

DE: Warnhinweise und Sicherheitsinformation für elektronische Geräte

Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Vor Feuchtigkeit schützen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Platz auf.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polung.

Entsorgung

Entsorgung des Elektrogeräts



Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

Entsorgung der Batterien



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können.

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schadstoffe sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

EN: Warnings and safety information for electronic devices

Care and maintenance

- Clean the appliance with a soft, slightly damp cloth. Do not use abrasive cleaners or solvents!
Protect from moisture.
- Remove the batteries if you will not be using the device for a long time.
- Store the device in a dry place.
- Ensure that the polarity is correct when inserting the batteries.

Disposal

Disposal of the electrical appliance



Remove batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed from the device and dispose of them separately.

This device is labeled in accordance with the EU directive on the disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product must not be disposed of with household waste. The user is obliged to return the old appliance to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment for environmentally sound disposal. The return is free of charge. Observe the currently applicable regulations!

Disposal of batteries



Batteries and rechargeable batteries must never be disposed of with household waste. They contain harmful substances that can cause damage to the environment and health if disposed of incorrectly.

As a consumer, you are legally obliged to return used batteries and rechargeable batteries to retailers or appropriate collection points for environmentally friendly disposal in accordance with national or local regulations. The return is free of charge.

The designations for harmful substances contained are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

IT: Avvertenze e informazioni sulla sicurezza dei dispositivi elettronici

Cura e manutenzione

- Pulire il dispositivo con un panno morbido e leggermente umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi! Proteggere dall'umidità.
- Rimuovere le batterie se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo di tempo.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto.
- Assicurarsi che la polarità sia corretta quando si inseriscono le batterie.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio elettrico



Rimuovere le batterie e le batterie ricaricabili non installate in modo permanente dal dispositivo e smaltirle separatamente.

Questo dispositivo è etichettato in conformità alla direttiva UE sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. L'utente è tenuto a restituire il vecchio apparecchio a un punto di raccolta designato per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche per uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare le norme vigenti!

Smaltimento delle batterie



Le pile e le batterie ricaricabili non devono mai essere smaltite con i rifiuti domestici. Contengono sostanze nocive che, se smaltite in modo scorretto, possono causare danni all'ambiente e alla salute.

In qualità di consumatori, siete obbligati per legge a smaltire le pile e le batterie ricaricabili usate in modo ecologico presso un rivenditore o un centro di raccolta appropriato, in conformità alle normative nazionali o locali. La restituzione è gratuita.

Le denominazioni delle sostanze nocive contenute sono: Cd=cadmio,

FR : Avertissements et informations de sécurité pour les appareils électroniques

Entretien et maintenance

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de solvants ! Protéger de l'humidité.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'insertion des piles.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil électrique



Retirez de l'appareil les piles et les accumulateurs qui n'y sont pas fixés et mettez-les au rebut séparément.

Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne relative à l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de remettre l'appareil usagé à un point de collecte désigné pour l'élimination des appareils électriques et électroniques afin qu'il soit éliminé dans le respect de l'environnement. La restitution est gratuite. Respectez les réglementations actuellement en vigueur !

Mise au rebut des piles



Les piles et les accumulateurs ne doivent en aucun cas être jetés avec les ordures ménagères. Elles contiennent des substances nocives qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles ne sont pas éliminées correctement.

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre les piles et les accumulateurs usagés au commerce ou aux centres de collecte correspondants pour une élimination respectueuse de l'environnement, conformément aux dispositions nationales ou locales. Le retour est gratuit.

Les désignations des substances nocives contenues sont : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb.

ES: Advertencias e información de seguridad para aparatos electrónicos

Cuidado y mantenimiento

- Limpie el aparato con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice limpiadores abrasivos ni disolventes. Protéjalo de la humedad.
- Retire las pilas si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo.
- Guarde el aparato en un lugar seco.
- Asegúrese de que la polaridad es correcta al insertar las pilas.

Eliminación

Eliminación del aparato eléctrico



Retire del aparato las pilas y baterías recargables que no estén instaladas de forma permanente y deséchelas por separado.

Este aparato está etiquetado de acuerdo con la directiva de la UE sobre la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este producto no debe desecharse con la basura doméstica. El usuario está obligado a devolver el aparato usado a un punto de recogida designado para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos para su eliminación respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta la normativa vigente.

Eliminación de pilas



Las pilas y baterías recargables no deben desecharse nunca con la basura doméstica. Contienen sustancias nocivas que pueden causar daños al medio ambiente y a la salud si se eliminan de forma incorrecta.

Como consumidor, tiene la obligación legal de eliminar las pilas y baterías recargables usadas de forma respetuosa con el medio ambiente en un punto de venta o centro de recogida adecuado, de acuerdo con la normativa nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de las sustancias nocivas contenidas son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.